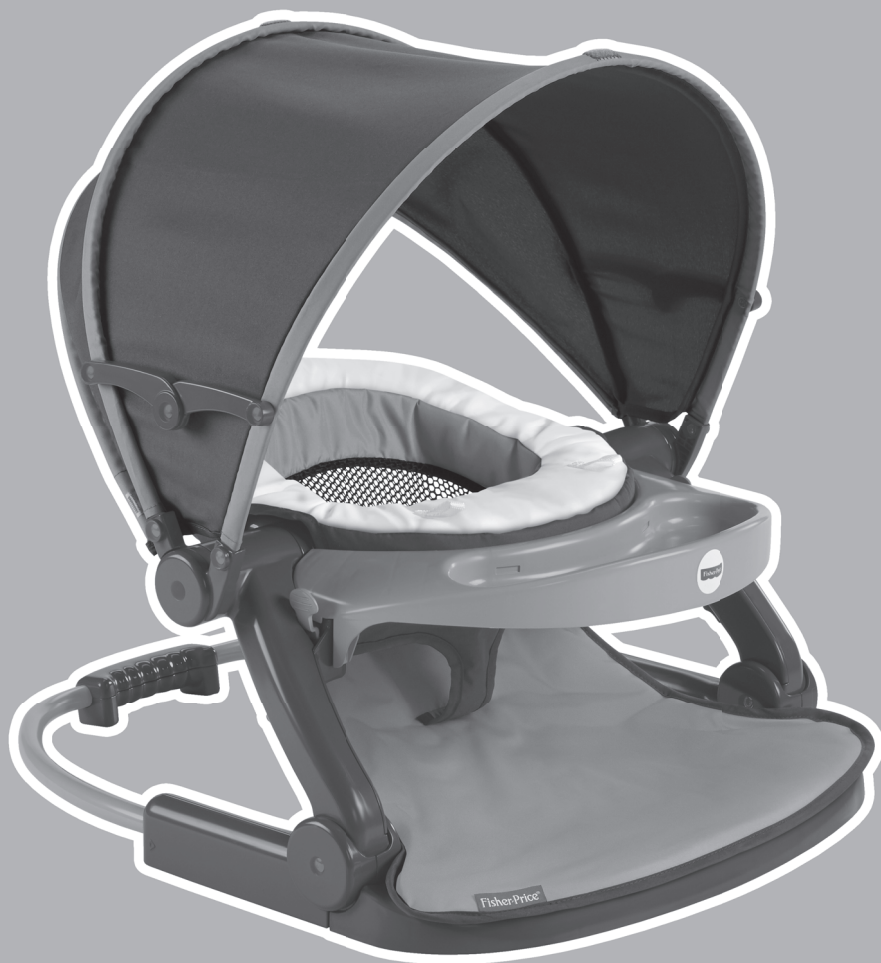


Fisher-Price®



GHP43 GKH30

OWNER'S MANUAL | MANUAL DEL USUARIO
GUIDE DE L'UTILISATEUR | MANUAL

BEFORE YOU BEGIN | ANTES DE EMPEZAR AVANT DE COMMENCER | ANTES DE COMEÇAR



IMPORTANT! Keep these instructions for future reference. Please read these instructions before assembly and use of this product.

Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use the product if any parts are missing, damaged or broken. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

¡IMPORTANTE! Guarda estas instrucciones para futura referencia. Lee estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.

Antes del montaje y de cada uso, revisa que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. No uses el producto si falta o está rota alguna pieza. No uses accesorios ni piezas de repuesto, salvo aquellos aprobados por el fabricante.

IMPORTANT! Conserver ce document pour s'y référer en cas de besoin. Lire attentivement les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.

Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

IMPORTANTE! GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA. Por favor, leia estas instruções antes de montar e utilizar este produto.

Antes montar ou de cada uso, verifique se o produto não está danificado, com partes faltando ou pontas expostas. NÃO use o produto se ele estiver danificado, com partes faltando ou quebrado. Não use acessórios ou peças de reposição diferentes das providas e aprovadas pelo fabricante.



Adult assembly is required. No tools required for assembly.

The tray is not microwave safe.

Product images may vary from actual product.

El montaje debe hacerlo un adulto. No es necesario usar herramientas para el montaje.

No metas la bandeja en el microondas.

El producto real puede ser diferente de las imágenes.

Doit être assemblé par un adulte. Aucun outil nécessaire.

Le plateau ne va pas au micro-ondes.

Le produit peut varier par rapport aux images de produit montrées.

A montagem deve ser feita por um adulto. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

A bandeja não pode ir ao microondas.

As imagens da embalagem são ilustrativas.



Your product may come with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

Tu producto viene con etiquetas de advertencia en español que se pueden pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea tu idioma principal. Selecciona las etiquetas de advertencia en el idioma de preferencia.

Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.

Nota: Este produto vem com adesivos de aviso que você pode aplicar sobre os avisos de fábrica para substituí-los, se o inglês não for o seu idioma principal. Escolha o adesivo de aviso com o idioma apropriado.



Before first time use, wash the tray thoroughly with soap and water.

Antes de usar el producto por primera vez, lava la bandeja con agua y jabón.

Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement le plateau à l'eau et au savon.

Antes do primeiro uso, lave a bandeja com água e sabão.



Use only with a child who is able to hold head up unassisted and who is not able to climb out or walk.

Maximum weight: 11,3 kg (25 lb)

Usa solamente con niños que puedan mantener la cabeza derecha sin ayuda y que no puedan caminar ni salirse del producto.

Capacidad máxima: 11,3 kg

Utiliser uniquement pour un enfant qui est capable de se tenir la tête droite sans aide et qui ne peut pas encore marcher ni sortir du produit tout seul.

Poids maximal : 11,3 kg (25 lb)

Use apenas com criança capaz de sentar e se sustentar sem ajuda e que não consiga andar ou escalar o produto.

Peso máximo: 11,3 kg

UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3.

Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206
ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela:
Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica:
servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sac@mattel.com

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

ASIA

Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Southeast Asia Pte. Ltd., No 19-1, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No 8, Jalan Kerinchi, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-33419052.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

WARNING

FALL HAZARD: Infants have suffered skull fractures falling while in and from floor seats:

- Use **ONLY** on the floor.
- **NEVER** use on an elevated surface.
- **NEVER** lift or carry child in product.
- Use **ONLY** with a child who is able to hold head up unassisted.
- **STOP** using when the child can climb out or walk.
- **ALWAYS** keep child in view while in product.

DROWNING HAZARD: Infants have drowned when floor seat has been placed in a bath tub or pool.

- **NEVER** use in or near water.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDAS: Bebés han sufrido fracturas de cráneo debido a caídas dentro o desde asientos de piso:

- Úsalo **ÚNICAMENTE** sobre el piso.
- **NUNCA** uses sobre superficies elevadas.
- **NUNCA** cargues al niño estando en el producto.
- Úsalo **ÚNICAMENTE** con niños que pueden mantener la cabeza derecha sin ayuda.
- **NO** sigas usándolo cuando el niño pueda caminar o salirse solo.
- **SIEMPRE** mantén al niño a la vista mientras esté en el producto.

PELIGRO DE MORIR AHOGADO: Bebés se han ahogado cuando el asiento de piso se ha metido en una bañera o piscina.

- **NUNCA** utilices en el agua o cerca de esta.

ATTENTION

DANGER DE CHUTE : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant d'un siège.

- Utiliser **UNIQUEMENT** sur le sol.
- **NE JAMAIS** utiliser ce produit sur une surface en hauteur.
- **NE JAMAIS** soulever ou transporter l'enfant dans le produit.
- Utiliser **UNIQUEMENT** pour un enfant qui est capable de se tenir la tête droite sans aide.
- **CESSER** d'utiliser lorsque l'enfant peut marcher ou sortir tout seul du produit.
- **TOUJOURS** garder l'enfant en vue quand il est dans le produit.

DANGER DE NOYADE : Des bébés se sont noyés lorsqu'un siège a été placé dans une baignoire ou une piscine.

- **NE JAMAIS** utiliser le produit dans l'eau ou à proximité de celle-ci.

ATENÇÃO

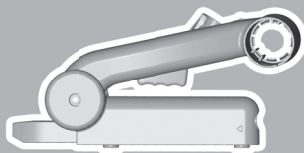
PERIGO DE QUEDA: Há casos de bebês que sofreram fraturas no crânio ao cair de cadeirinhas:

- Use **SOMENTE** no chão.
- **NUNCA** use em superfícies elevadas.
- **NUNCA** levante ou carregue a criança pelo produto.
- Use **SOMENTE** com crianças que conseguem sentar sem ajuda.
- **PARE** de usar quando a criança conseguir escalar ou andar para sair.
- **SEMPRE** mantenha a criança no seu campo de visão enquanto usar o produto.

PERIGO DE AFOGAMENTO: Há casos bebês que se afogaram ao colocar as cadeirinhas na banheira ou piscina.

- **NUNCA** use dentro ou próximo da água.

ASSEMBLED PARTS | PIEZAS ENSAMBLADAS ÉLÉMENTS ASSEMBLÉS | PEÇAS PARA MONTAGEM

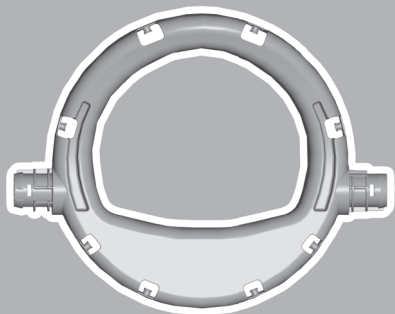
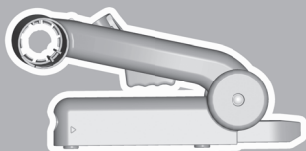


The base tube is packed inside the canopy. Remove it before beginning assembly.

El tubo de la base está dentro del toldo. Quítalo antes de comenzar el montaje.

Le tube de la base est rangé à l'intérieur du pare-soleil. Le retirer avant de commencer l'assemblage.

O tubo da base está embalado com o toldo. Remova o tubo antes de começar a montar.

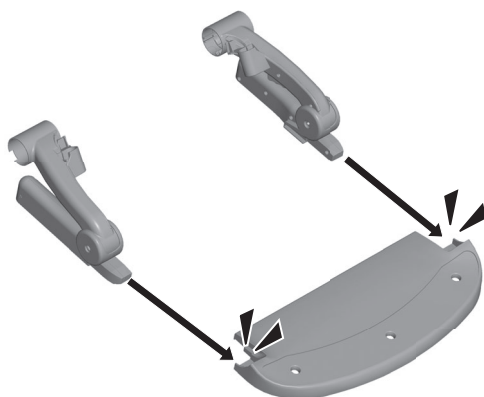


The frames and the front base are designed to fit one way. If these parts do not “snap” together, try fitting each frame into the opposite socket in the front base.

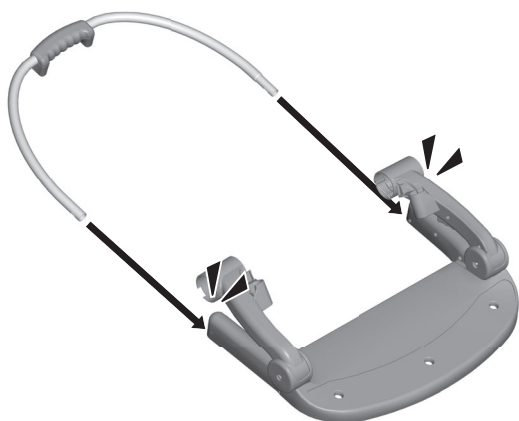
Los armazones y base delantera están diseñados para ajustarse de una sola manera. Si las partes no “encajan”, intenta ajustar cada marco en la conexión opuesta ubicada en la base frontal.

Les cadres s'insèrent d'un seul côté. S'ils ne semblent pas s'enclencher, inverser les cadres et essayer de nouveau.

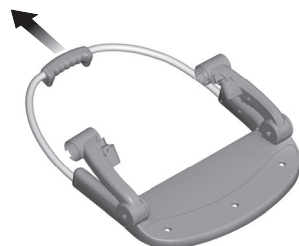
As estruturas e a base dianteira são feitas para encaixar em apenas um sentido. Caso não encaixe, tente encaixar cada parte dos plugues do outro lado da base frontal.



1



2



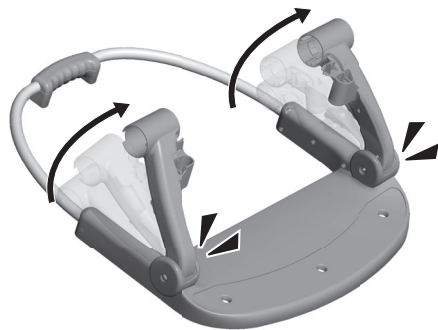
Pull on the rear base to be sure it's attached.

Tira la base trasera para asegurarte de que esté conectada.

Tirer sur la base arrière pour s'assurer qu'elle est bien fixée.

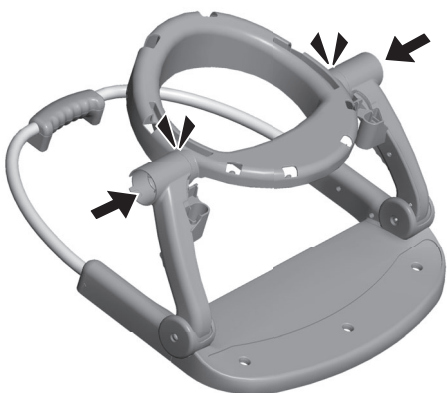
Puxe a base traseira para confirmar que está bem fixa.

3



4





5

If you cannot “snap” the parts into place, you may have assembled the seat ring backwards. Remove the seat ring from the frames and turn it around so that the wider, flat side is toward the front base. Then, repeat this assembly step.

Si no puedes “encajar” las partes en su lugar, es posible que hayas ajustado el aro del asiento al revés. Retira el aro del asiento de los marcos y gíralo para que el costado plano y más ancho quede frente a la base delantera. Luego, repite este paso de montaje.

S'il est impossible d'enclencher l'anneau du siège, il a peut-être été assemblé à l'envers. Retirer l'anneau et le retourner afin que le côté large et plat soit orienté vers la base avant. Ensuite, répéter cette étape d'assemblage.

Se você não conseguem encaixar as partes no local adequado, você pode ter montado ao contrário. Remova o aro do assento das estruturas e vire do outro lado, de modo que o lado mais largo e plano fique na direção da base frontal. Então, repita o passo de montagem.

Fit the end of the pad with the pegs down through the seat ring.

Introduce el extremo del colchón con las clavijas en el aro del asiento.

Faire passer le côté du coussin avec des attaches dans l'anneau du siège.

Encaixe a ponta com as argolas para baixo pelo aro do assento.



6

Fit the eight buttons holes on the pad to the eight pegs under the seat ring.

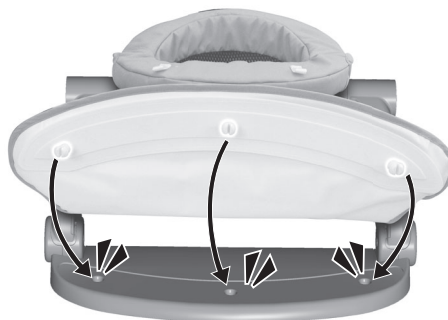
Ajusta los ocho orificios de botón del colchón en las ocho clavijas abajo del aro del asiento.

Accrocher les huit boutonnieres du coussin aux huit attaches sous l'anneau du siège.

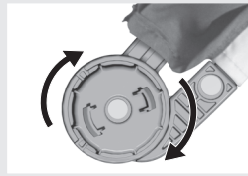
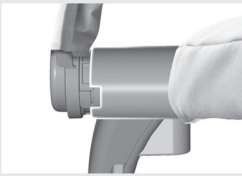
Encaixe os oito botões do acolchoado aos oito aros abaixo do aro do assento.



7



8



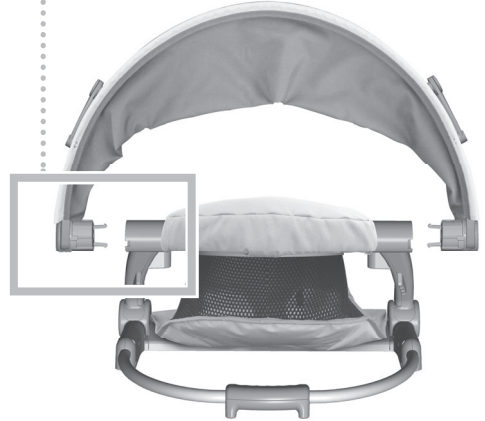
The canopy hubs are keyed to the frame sockets. Locate the tab on each canopy hub and match it to the notch on the outside of each frame socket.

Las conexiones de la cubierta están ajustadas a las uniones del marco. Coloca la lengüeta en cada conexión de la cubierta y ajústala en cada una de las uniones del marco por la parte exterior.

Les moyeux de pare-soleil sont adaptés aux encoches des raccords de cadres. Repérer les pattes sur chaque moyeu de pare-soleil et les faire correspondre aux encoches extérieures du raccord de chaque cadre.

Os encaixes do toldo são compatíveis com as entradas da estrutura. Localize uma lingueta em cada parte do toldo e conecte ao ponto da estrutura indicado.

9



If you cannot “**snap**” the parts into place, you may not have matched the canopy hub tabs to the frame socket notches. You may need to turn the canopy around or you may need to rotate the canopy hubs. Refer back to step 9.

Si no puedes “**encajar**” las piezas en su lugar, es posible que no hayas acoplado las lengüetas de conexión de la cubierta en las uniones del marco. Es posible que tengas que dar vuelta la cubierta o girar sus conexiones. Vuelve al paso 9.

S'il n'est pas possible **d'enclencher** les pièces en place, il se peut que les pattes des moyeux de pare-soleil ne correspondent pas aux encoches des raccords de cadres. Il peut être nécessaire de tourner le pare-soleil ou les raccords de pare-soleil. Se reporter à l'étape 9.

Se você não conseguir **encaixar** as peças nos lugares, talvez você esteja tentando com as partes erradas. Vire o toldo ou talvez você tenha que virar só as peças. Volte ao passo 9.

10

**FABRIC SEAT HELPS BABY SIT UP!
¡LA ALMOHADILLA DE TELA AYUDA
A QUE EL BEBÉ PUEDA SENTARSE!
LE SIÈGE EN TISSU AIDE BÉBÉ À RESTER ASSIS!
O ASSENTO CONFORTÁVEL, COM TECIDO MACIO,
AJUDA O BEBÊ A SENTAR!**



Placing and Removing Baby

Place the assembled product on the floor. Kneel or stand behind the seat and fit or remove baby's legs into or from the leg openings in the seat pad. Carefully lower or lift baby into or out of the seat.

Sentar y sacar al bebé

Pon el producto ensamblado sobre el piso. Arrodíllate o párate detrás de la silla y mete o saca las piernas del bebé de los orificios de pierna de la almohadilla. Sienta o saca cuidadosamente al bebé de la silla.

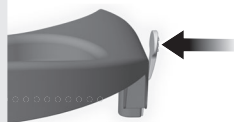
Comment installer et retirer bébé du siège

Placer le produit assemblé sur le sol. S'agenouiller ou se tenir derrière le siège et insérer les jambes de l'enfant dans les ouvertures du coussin. Déposer délicatement l'enfant dans le siège ou le soulever doucement pour le sortir du siège.

Colocar e Remover os Brinquedos

Coloque o produto montado no chão. Ajoelhe ou fique atrás do assento e encaixe ou remova as pernas do bebê das aberturas do acolchoado. Com cuidado abaixe ou levante o bebê para dentro ou fora do assento.

USING THE TRAY | USO DE LA BANDEJA UTILISATION DU PLATEAU | COMO USAR A BANDEJA



To remove the tray, press the ends of the latches and lift.

Para retirar la bandeja, presiona los extremos de los seguros y levántala.

Pour retirer le plateau, appuyer sur les extrémités des loquets et lever.

Para remover a bandeja, aperte as pontas das fivelas e levante.

USING THE CANOPY | USO DE LA CUBIERTA UTILISATION DU PARE-SOLEIL | COMO USAR O TOLDO



**CANOPY LOWERED
CUBIERTA CERRADA
PARE-SOLEIL ABAISSÉ
TOLDO BAIXO**



**CANOPY RAISED
CUBIERTA ABIERTA
PARE-SOLEIL RELEVÉ
TOLDO ERGUIDO**

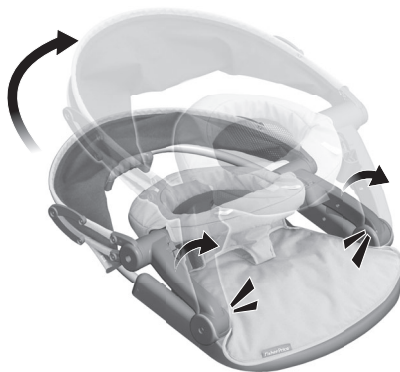
OPENING THE FRAME | APERTURA DEL MARCO OUVERTURE DU PRODUIT | COMO ABRIR A ESTRUTURA

Lift the frames until each **"snaps"** into place. Push down on the seat ring to be sure the frame is open.

Levanta los marcos hasta que **"encajen"** en su lugar. Presiona el aro del asiento hacia abajo para asegurarte de que el armazón esté abierto.

Relever les cadres jusqu'à ce qu'ils **s'encrochent**. Appuyer sur l'anneau du siège pour s'assurer que le cadre est ouvert.

Levante as estruturas até que cada uma fique bem **encaixada**. Pressione o aro do assento para abrir a estrutura.



CARE | MANTENIMIENTO | ENTRETIEN | CUIDADOS

To clean the frame, canopy and tray, wipe using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove soap residue.

The tray is top rack dishwasher safe (or use the bottom rack - without using the drying cycle).

Machine wash the pad in cold water with a mild detergent on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry on low heat.

To remove the pad, lift to remove the pad pegs from the front base. Then remove the pad button holes from the pegs underneath the seat ring.

To replace the pad, follow the assembly steps.

Para limpiar el marco, la cubierta y la bandeja, pásales un paño humedecido en una solución limpiadora neutra. No uses blanqueador. No uses limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuágalo con agua para eliminar el residuo de jabón.

Mete la bandeja en la parte superior del lavaplatos (o en la parte inferior sin usar el ciclo de secado).

Lava la almohadilla a máquina con agua fría y detergente suave en ciclo para ropa delicada. No uses blanqueador. Métela a la secadora a temperatura baja.

Para quitar la almohadilla, levántala y desconecta las clavijas de la base delantera. Luego, quita los orificios de botón del colchón de las clavijas abajo del aro del asiento.

Para reemplazar la almohadilla, sigue los pasos de montaje.

Essuyer le cadre, le pare-soleil et le plateau avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de produit nettoyant puissant ou abrasif. Rincer pour éliminer les résidus de savon.

Le plateau peut être lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle (ou dans le panier inférieur si le cycle de séchage n'est pas sélectionné).

Laver le coussin en machine à l'eau froide, au cycle délicat, avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher en machine à basse température.

Pour retirer le coussin, le soulever afin de retirer les attaches de la base avant. Ensuite, retirer les attaches (sous l'anneau du siège) des boutonnières du coussin.

Pour remettre le coussin, suivre les étapes d'assemblage.

Para limpar a estrutura, o toldo e a bandeja, use um pano úmido com sabão neutro. Não utilize produtos alvejantes. Não utilize produtos de limpeza fortes ou abrasivos. Enxágue com água limpa para remover os resíduos de sabão.

A bandeja pode ir na parte superior da máquina de lavar louças (ou use a parte inferior, sem o ciclo de secagem).

Lave o tecido na máquina em água fria, com detergente neutro e no ciclo suave. Não utilize produtos alvejantes. Secar à máquina no aquecimento mínimo.

Para remover o acolchoado, levante para remover as argolas da base dianteira. Então, remova os botões das argolas embaixo do aro do assento.

Para recolocar, siga as instruções de montagem.

CLOSING THE FRAME | CIERRE DEL MARCO FERMETURE DU PRODUIT | COMO FECHAR A ESTRUTURA

1

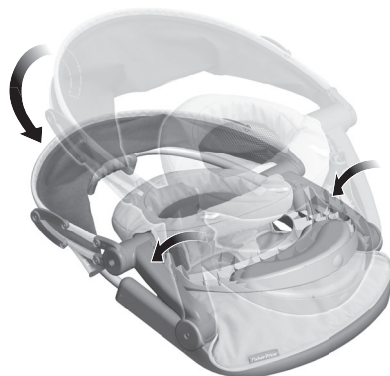


While lifting the latches on the back of the seat, lower the seat.

Mientras levantas los seguros de la parte trasera del asiento, debes bajar el asiento.

Tout en levant les loquets à l'arrière du siège, abaisser le siège.

Enquanto levanta as fivelas do encosto do assento, abaixe o assento.

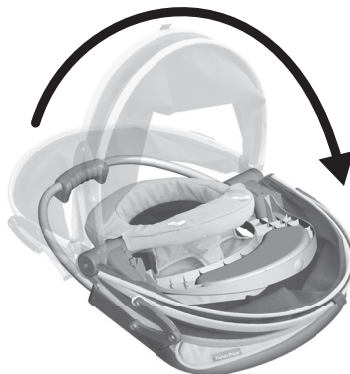


Lift and lower the canopy.

Sube y baja la cubierta.

Relever et abaisser le pare-soleil.

Ative e abaixe o toldo.



3